



彬聖子プロフィール

★8月18日生まれのおとめ座。血液型はO型。京都生まれの京都育ち。現在は東京在住。サッカーとサイクリングと吉本新喜劇が大好き。

★デビュー作は「太陽系は君のもの」(1995年デラックス別冊少女コミック11月30日号に掲載)

★現在、Betsucomiで活躍中。



女の子のドキドキワクワク発信基地

Betsucomi
毎月13日ごろ発売!!

Betsucomiホームページアドレス
<http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp>

18diary
じゅんぽうグイアリ

彬聖子

ISBN4-09-135315-0

C9979 ¥390E

定価：本体390円＋税

雑誌 46263-15 小学館



●表題作紹介

● 18 YEARS OLD, THE PAUL, SUMMER IN A GIRL SCHOOL, LIFE, LOVE, AND...
FROM THE SWIMMING CLUB IS SECRETLY IN LOVE WITH HER
CLASSMATE KITSUNO. AND YET EVERYBODY KNOWS THAT KITSUNO
IS SECRETLY IN LOVE WITH HIS CHILDHOOD FRIEND. SINCE KITSUNO
WANTED TO LEARN HOW TO SWIM, HE ASKED MIYAO TO TEACH HIM.
MIYAO, WHO WAS NEVER ABLE TO EXPRESS HER FEELINGS FOR
HIM, DOESN'T KNOW WHAT TO DO. /

●収録作品/18diary/17's聖書/正しい星の見上げかた

●彬聖子のFC

18diary

Honey Moon

ハレンチ

X2カサネ

豪快！マコト屋

世界はきっと君のもの。全2巻

ブランク・アップ 全3巻

●彬聖子著作集

①Secret Heaven

②I・NG

③タイムカプセル

●彬聖子スクールラヴァーズ

①ロング・シュート

18 Diary

by Akira Shouko



visit us at:
www.mochibuchen.net

Mochibuchen@iarc.highway.net

Translator: Ravenlady
Proofreader: Qm_1993
Editor: Madhatter & Naomi
QCer: Angelintheice

18diary

Akira Shouko



Betaucorn Flower Comics



CONTENTS

1B diary ... 3

17's Bible ... 63

Looking to the Right Star... 113

1B Picture Diary ... 195



18 diary



So painful...

I could breathe...

These were the feelings I carried with me...

During the summer that I was 18.





KITAHARA!

YO, HIGUCHI!



Sunny
Kishimura

HOW
COULD I
POSSIBLY
CHEER YOU
ON...

But I'm kind
of happy...

AND IF
YOU'RE MY
FRIEND YOU
OUGHT TO BE
CHEERING ME
ON A BIT?

WHAT—I

NOT
SURE-
LY

FOR
HIM?

SEE YOU
LATER,
SCOTT!

I'LL BE
CALLED OUT
TODAY, SO
I BETTER
GO

All of our
friends
know this

He has always
liked and taken
care of his
childhood
friend, a girl in
another class.

Kishi-
mura
Tohru

GRADUATING
3RD YEARS
SUMMER SCHOOL
CLASS A

DOESN'T HIS
CHILDHOOD
FRIEND HAVE
A DATE WITH
HIS GIRLFRIEND
TODAY?



ON A LUNcheonETTE CLAMOROUSLY LAUGHED AND POINTED UPHER HER HANDS TO THE CROWD MOKE. BEARING

AHA
HA
HA!

TOO BAD
KIDNAPING
SOUNDS LIKE
A JOKE

NOT
ONLY THAT,
HE WAS ALSO
OUR SWIMMING
CLUB'S AGE.

THE
BEST NEW
BEFORE
WELL KNOWN
AROUND
COLLEGE
TOWN

SHUT
UP!

WTA-
MUCH?
IS LIKE
AN ELEM-
ENTARY
SCHOOL
STUDENT

WTA STAY
A LITTLE

LEARN-
THAT
SLACKS
YOU'RE
NOT TO
DANCE

DON'T
THAT THE
GUY WHO
WENT TO
A UNI-
VERSITY?

THE
ONE WHO
SEEMED
REALLY
GROWN
UP!

JUST
BECAUSE
YOU LEARN
HOW TO
SWIM DOESN'T
MEAN YOU'RE
GOING TO WIN
AGAINST THAT
SERPENT

YOU
KNOW

FOR HOW
I JUST
DON'T WANT
TO LOSE!

WHAT-
EVER!

I'M
BEGGING
YOU
LUCKY!
PLEASE
FOR ME!

TEACH
ME HOW
TO SWIM!

I'LL
HELP
YOU

PLEASE



possibly
refuse him?

How could I





YES,
SIR!

COACH!

Even though
you've never
looked at anyone
but her...



HAH?

YOU SAY SO,
BUT YOU'RE
NOT GETTING
ANY BETTER!

WOMAN'S WORKING HARD

This sucks
we're finally
done together
but there's
absolutely no-
thing romantic
about it...



Even though
I'm a young
lady school girl
at a moment...



WOOH...?

I'm just
being seen
as a dumb
coach...



LOWER
YOUR
HEAD!

NOT
LIKE
THAT!





But...

This time is
just for the
two of us.

This sky
is blue...

And the
water is
sparkling...

You're
the one I
love most.

Did you
know...

Does
that
seem
stupid?

And everything I
do is meaningless...

I'm just a
normal friend...

Moreover,
I'm doing it
for her
sake instead
of my own...

Hey, teach me
to be happy
by being
selfish!

Yeah, it's
more the
funny
kind.





CRASH AT
ANYTIME

GET
TO YOUR
FOOTING

WASH
A CUP
WASH AT THAT
SUPPORT
TO INJECT

HA
HA
HA
HA

HAHA
I'D SAY
HE'S CLOSER
TO A CARD,
ACTUALLY

IS HE
TELLING
ME
THE TRUTH
ABOUT

THAT'S
ABOUT
THE DAY I
BECOME A
PLAYING CARD
IS NEAR AT
HAND!

SO
YOU'RE
REALLY
TRAINING
EVERY
DAY?

HA~Y

18 years old,
the last summer as
high school students.

Every day is radiant.
(Obviously we're not getting
anywhere with our studies.)



YEAH,
IT SEEMS
YOU'RE HAVING
TROUBLE
WITH YOUR
BREATHING.

Let's stop here
for today

IT'S NO
GOOD
MY LEGS
ARE HURTING...

Cough
Cough

Breath

TAKE
LOWER
YOUR
HEAD?

SHAKE
THEIR,





He's so warm...







STILL
WITH IT?

OUCH!

O-O-OH!
MY BUTT
HURTS!

WE'VE
GOT TO
GO!

Arggh

I'M
GOING
TO GO
FASTER.

HANG
ON TIGHT,
LEECH!



Hey...

Even
though I'm
this close
to you...
Can you
still not
hear it?

It feels
like I can't
breathe.

My
heart
is racing
as the
speed
increased...



Please don't
step on the
brakes...





HEY!
DON'T SAY
SUCH STUPID
STUFF TO MY
COACH!



WOW,
YOU SHOULD
BE OVER
THERE IN
THE SHADE
TODAY!



HEY!
DON'T SAY
SUCH STUPID
STUFF TO MY
COACH!



SINCE I'M
GOING TO LEARN
TO SWIM FOR
WAKA'S SAFE,
TOO.



EVEN
THOUGH
YOU'RE
HURT
YOU'RE
STILL
HELPING
ME.

I
REALLY
APPRE-
CIATE
THIS.



HEY!
DON'T
SAY
SUCH
STUPID
STUFF
TO MY
COACH!



YEAH,
WELL...
I CAN'T
JUST LEAVE
SOMEONE WHO
WOULD SWIM
LIKE A HAMMER
ALONE.

WAKA!

HE'S
A
MOMENT
TO
BE
CAUTIONING
YOU.





BREATHE WHEN YOU'RE IN THE MIDDLE!



Then—



is able to touch that wall
Kitamura's hand...



ONLY 10 METERS TO GO!





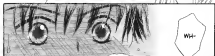








NOW
WE'RE
EVEN!



WH-



THAT'S
CPR!

YOU SAID
YOU WERE
DYING,
RIGHT?





It's
getting
harder
for
me to
breathe
...



I feel
like I'm
surround-
ed by
water
...



What's
going on?!

Which
way is
up?

I'm so
confused...!



What
should I do?
What kind
of face
should I
greet him
with?

Sli

de!



Now what?







SO YOU CAN
ENJOY THE
REST OF YOUR
SUMMER BREAK
HOWEVER
YOU WANT.



I'M
OKAY
NOW

THANKS FOR
EVERYTHING

NOON.



I guess

we can't go back

to that time.



It's over...



When I do see him
though, things will
feel weird and the
air will be heavy
making it hard
to breathe

But then I
won't get to
see him...

Sooner or later
we'll go back to
the way things
were...

Back to when...

we were just friends?

Slide

MOON
IS HERE!

HEY!

Don't say
anything till
I say spin,
MOON.

WHY?

MOON,
WANT TO GO
TO THE OCEAN
TOGETHER THIS
SUMMER?

Man,
if it's going
to be like this,
summer school
should just
hurry and
be over.

We can't
ever go
back...

I feel
so tired.



YOU'RE
COMING
RIGHT,
LIGHT?



SO WE
WANT TO
CELEBRATE
WITH
EVERYONE!

YEAH,
NEXT WEEK
OUR SUMMER
CLASSES WILL
BE OVER.

THE
OCEAN?



YEAH.

AH...



HE
INVITED
US ALL
TO GO

IT WAS
ACTUALLY
HARA-
GENPUS'S IDEA.



WE'LL HAVE
HER BROTHER
TURNING
YOU DOWN
KIDAMUCHU?

IT'S NOT ME
HE'S THE ONE
WHO'S GOING
TO SAY NO



WHY'S IT
OK FOR
HIM, BUT
NOT FOR
ME?



GOOD
FOR YOU
KIDAMUCHU!

YOUR
TEACHER
WILL BE
THERE TO
WATCH, TOO!

SHOW THAT
CHILDHOOD
FRIEND YOUR
NEW SWIMMING
SKILLS!



ANYWAY,
YOU KNOW,

WHAT
ARE
YOU
SAY-
ING?

Heh

IT'LL BE
BORING
IF YOU'RE
NOT THERE.
GOOH!

WHY NOT?
YOU SHOULD
COME!

I don't
want to
see you
looking at
her.

I'M STILL
NEW TO
THE WHOLE
SWIMMING
THING.

WHO IS
GOING TO
SAVE ME IF
I DROWN?

IT WOULD JUST
TO BE SAVED BY
HANA-CHIE!



You're so cruel,

Kitamura.





Huh?







13 years old

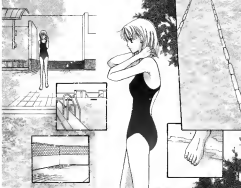
my last summer
in high school





The one who
drowns...

is definitely
me...



The poolside...

The red bike against the fence...

...telling jokes and teasing each other...

The smell of chalk...

Your horrible flutter kick...

The bright sun's reflection...

The rainbows seen from
under our eyelashes...

The movement of bike pedals...

The warmth of your back...

Your

smiling face...



Shimmering...

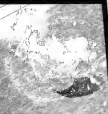
Sparkling...

It's so bright...

that it hurts...

So bright







Ah...

The sun.











SO...

WHAT WAS
THAT THE
OTHER WAY?



FIRST YOU
OPEN THE
AIRWAY.



PLUG
THE NOSE.



SHOULD
HAVE BEEN
THE PROPER
PROCEDURE.

THAT.



THEN BLOW
INTO THE
MOUTH ONCE
EVERY FIVE
SECONDS.



YOU
KNOW.

WHEN
YOU'RE
DONE
CPR...



WAS THAT
REALLY CPR?





A SWIM
CLUB MEMBER
WHO NEARLY
DROWNED,
CAN YOU
POSSIBLY
NOT KNOW
THAT?



WHEN
I THINK
ABOUT
IT...

IT'S
ALWAYS
BEEN SO
HARD FOR
ME TO
BE NEAR
YOU

IT—

IT'S
ALL YOUR
FAULT!

...



...I CAN'T
EVEN
BREATHE!

UNTIL...

...IT HURTS
SO MUCH...

I KNOW
THAT YOU'RE
IN LOVE WITH
ANOTHER
GIRL...!

...SO IT
HURTS
EVEN
MORE...!





CAN YOU
BREATHE
NOW?

WH—

JUST
NOW?





I WANTED
TO COME TO
THIS POOL
AND BE
WITH YOU.

RAATHER
THAN

GOING TO
THE OCEAN
AND WATCHING
THAT GIRL
HOW COOL
I AM...



DO
YOU GET
WHAT I'M
SAVING?



YOU STILL
HAVEN'T
COME
TO YOUR
SENSES?!

WHAT'S
THE
MATTER?!

ACTUALLY



...NOW I
FEEL LIKE
I'M DYING..

OHAY,
THEN.

LET'S DROWN
TOGETHER!

- By the pool at 18 years old.



Kissing you...

You will surely be the one

who takes my breath away...

18 Diary

by Akira Shouko



visit us at:
www.mochibuchen.net

#mochibuchen@icloud.com

Translator: kae
Proofreader: Qm_1993

Editor: Naomi
QCer: Angelintheice



17's 聖書

17's BIBLE



WACK-
WACK-
WACK!
YOU'RE SO
FRIEND-
LY.

HA?

AAA
HAAA

YOU'RE
SO
CUTE.

SHAAAAA,
SCREEE.

YOU
TOLD ME
THAT IT
WOULDN'T
HURT.

WHY?

HAVE YOU
EVER DATED
SOMEONE
BEFORE?

WELL,
NOT
REALLY.

THINKING
BACK, I WAS
SURPRISED
THAT YOU
REALLY HAD
NO EXPER-
IENCE.

BECAUSE
I CAN NEVER
FALL IN LOVE
WITH ANYONE.

WHY?

Because
there's nothing
in this world
that's true—

Divorce Paper

IT'S KIND
OF STUPID



ALL THE
STAMP
IS RIGHT
HERE.

YES.

THE PRINTS
THAT ARE DUE
TOMORROW
NEED TO BE
STAMPED...

Ah...
Eh...
Eh...
Eh...



MASOKA,
DIDN'T I TELL
YOU NOT TO
DRESS
LIKE THAT
ALREADY?

...CHAL-
SAMP...



I WILL GET
SCOLDING
AT MY FATHER



MASOKA,
WHAT IS
IT?



DO YOU
WANT
TO COME
WITH ME?

AL
I CAN'T
THAT
BECAUSE
YOU'RE
ALONE

August
31st,
the last
night of the
summer
vacation.



MAKING
YOURSELF
WORKS AT
THAT BAR.



The
liquor
is so
fash-
ion-

Lousy

OH—
MILITARY-
GANT

WHAT
ARE YOU
DOING?

ENTW



WHY
DO YOU
ASK?

WHAT
HAPPENED
TO YOU?

THIS IS
MY FIRST
TIME SEEING
YOU HERE.

I COME
HERE
VERY
OFTEN.

SARAH
KOURI

THAT'S
RIGHT,
I WAS
IN YOUR
CLASS
LAST
YEAR.

SARAH
KOURI



YOU DON'T
WANT TO
GO HOME?

I HATE
MY
PARENTS.

Oh...



HEY,

LET'S
GET
OUT
OF
HERE.

I WANT TO
KNOW THE REASON
WHY YOU STILL
STAY HERE WHEN
YOU HAVE THAT
WORRIED FACE.



SINCE IT'S
ALREADY LIKE
THIS ANYWAY,
DO YOU WANT TO
DO SOMETHING
THAT MAKES
YOURSELF MORE
ATTRACTIVE?

SURE

His frivolousness,

to a
degree

it fit
that mood
very well.

It doesn't
matter. I
just did
because my
parents told
me so.

Sakura Kudo:
There was
always a
different and
"best" him.



ONLY ...





WHAT DOES IT PUT- TEE!

EVERYBODY IS ALMOST THE SAME.

THERE'S A LOT OF THEM.



AND I ALSO LIKE TO MAKE LOVE WITH GIRLS!

PUT IN ANY CASE, I LIKE GIRLS—



BECAUSE THERE'RE PEOPLE THAT NEED BOOKS FOR READING.

AH, A LOT OF HOTELS HAVE BOOKS IN THEIR ROOMS.

BECAUSE



I THOUGHT GOD WAS ANGRY BECAUSE HE HEARD OUR CONVERSATION.

SO HE PUT IT HERE TO LET US READ IT.

HOTELS ARE SURELY DIFFERENT FROM HANS



...WHAT IS THAT?



listen to me...

Today I slept with a
 who is with my
 someone I like,
 it was just because we
 in the right mood.

Does this count as an act of sin?





But, God,

is there
really anything
in this world

that we must
treasure?



WHAT
—IT—

HAVE YOU
HEARD?
MAGGIE AND
NINA BROKE
UP!

Everybody
passed up
into the
auditorium

Nothing changed
in this world.



That paper

where did I put it...



Oh
yeah...

BECAUSE
NINA
CHEATED?

AM? BUT
MAGGIE WAS
ALSO HAVING
AN AFFAIR
WITH SOME
GUY SHE
WORKED WITH,
RIGHT?



DO YOU
KNOW
WHERE I
PUT IT...

COULD YOU
PLEASE
TELL ME
THAT
PAPER FROM
YESTERDAY?



WHAT?
IT'S
NOT
WITH
YOU?

HEAR

THAT
PAPER...
THE GRADUATE
PAPER?



COULD IT
BE THAT
WHEN WE
WERE
LOOKING AT
THE RULES,
WE PUT
IT INSIDE
TOOT?

AM?



When I was
in the hotel
I took it out of
my pocket...

And then...



SA—
AM?

Eh...?



IF SOMEONE IT'S
BEGG THAT FOR ...
PAPER...

THEN WHAT
HAPPENED
YESTERDAY?
MAY BE
EXPOSED...

LEAVE
IT...

THERE
WERE
NAMES
WRITTEN
ON IT!

THIS IS
BAD!

CRAP!

WHAT
DOES
HE
DO FOR?

IT
DOESN'T
MATTER



IF THAT'S
THE CASE,
THEN WHAT
SHOULD
WE DO?

IT MIGHT
BE BETTER
TO NOT
DO ANYTHING...

BECAUSE
THAT PAPER
MIGHT BE HANDLED
LIGHHEARTEDLY!

LET'S GET
IT BACK!

SHIT!



THEN IT
MIGHT BE
IRREVERSIBLE.

IF SOMEONE
THEY KNOW
SEES IT.



I DON'T THINK
ANYONE HAS
SEEN THAT
PAPER YET.



YEAH...

What is happening
to me -?



His hand
is giving
me a bit of
happiness...

What happened yesterday,
it was just because of
the mood and excitement.

However...







STOP
RIGHT
THERE!

YOU TWO
ARE HIGH
SCHOOL
STUDENTS
RIGHT?



Haa!



THAT'S
RIGHT!

DARN
IT!



OVER
HERE!



KICK





RUN!



I'll go
take a
look.

Run



Sakuma-









don't tell
you're so
stupid

Why?

Idiot.



THANK
YOU...

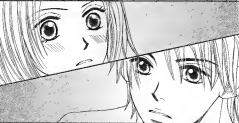


do I feel
like crying?

Why







GURURU

ONE TERIYAKI
BURGER SET,

PLEASE.

OH!

LET'S
GO HAVE
LUNCH

What
is this?



This feeling...

Disappointment...



Yesterday.

He and



Let's go to
reconciliation



What is this?

What is
this feeling?



It's already like this,

PANI!

there shouldn't be
a reason for me
to feel nervous.

P
A
N
I

Oh, he
is taking
physical
education
classes.

That night
he's just
staying
alone.

Everything was
because of that
situation's mood

HEY-
HEY!

HEY YOU!
STEP ASIDE!





THEN
YOU SHOULD
HURRY, THAT
TAJI IS VERY
ANNOYING.



This feeling
is simply..



Your heart!
don't throw
the ball
at me!

This
feeling is
so weird..

Now I want
a strong back
ball.

with
two-out!



Simply
just like—



THEY WERE
JUST ASKING
WHETHER I
WAS WITH
THOSE GUYS
OR NOT.

IT SEEMS
THERE WERE
SOME THEFTS
IN THAT
NEIGHBORHOOD
YESTERDAY AT
THE SAME TIME.

I STOLE
THE DIARY.

I LIED.

FOR-
I WOULDN'T GET IT, IF
STEALING DIDN'T
ANYWAY. ADMIT.

WHY
IS IT
LIKE
THIS...

WON'T
THAT MAKE
WHAT I DID
YESTERDAY
SEEMING
LESS?

WAIT.

IT WAS
MY FAULT
FROM THE
BEGINNING.

BUT...

I WON'T
BLAME YOU...
AND YOU DON'T
HAVE TO THINK
ABOUT IT THAT
MUCH.

I WILL GO
EXPLAIN IT
TO THEM.



I FEEL
THAT NIGHT,

THAT'S IT

EVERYTHING
THAT HAPPENED,
WE JUST WENT
ALONG WITH THE
SITUATION.



IF ONLY WE
DIDN'T DO IT...

IT
WOULDN'T
BEEN
BETTER

...BUT,



I WILL BE
A BURDEN
TO YOU IF
WE'RE TO-
GETHER.

I'M FIVE
MINUTES
RIGHT
NOW.





YEAH.

...ARE
YOU SAYING
THAT YOU
REGRET IT?



I REGRET IT
VERY MUCH.



pushed by the
mood of that time.

That day we
just let nature
take its course.





I NEVER
EXPECTED
THINGS TO
BECOME
LIKE THIS.

EVEN
HAKUNA
FEELS
TROUBLED
BY IT.

My heart
hurting.

Although
I understand,
I still feel...

Or is this guy, the
reason I have this
kind of feeling about
my first time?

by my
sunchin??

God.

God,

save me—

I don't know

I don't
understand
this kind of
feeling

I can't
handle it!



After
that...



AAAA,
NO DOUBT
ABOUT IT~!

ER

IT
DEFINITELY
WAS SOME-
THING TO
DO WITH
GIRLS!

GIRL!?!
WHAT HAVE
YOU DONE?!

THE TWO OF
US DECIDED TO
GET DIVORCED

MUSOKU!



The Earth
continued
to move.



it was
a new
divorce
paper

it wasn't
the one I
took with
me that
day.

The
paper
on the
table,

AND WE
PURPOSELY
WENT BACK
TO GET IT...



Wives,

wives,

confessions...

He ignored
them all.

GOD WAS
NOT EVEN
WATCHING!

WHAT
THE HELL
IS THIS...



IT HAS BEEN PROVEN THAT YOU HAD NOTHING TO DO WITH THIS EVENT, THEN.

THAT'S GREAT, SURGAL.



STAYED INSIDE.

And your reason for staying inside the hospital was not clear?

THIS HAPPENED BECAUSE YOU HAVE BAD BEHAVIOR!

TO WHOM? TO ONE WHO?

I'VE BEEN TELLING YOU SINCE THE START!



ABOUT CLARENCE'S MEDICAL RECORDS...

Yes, I'm sorry.

UNDERSTOOD!

YOU CAN LEAVE NOW.



The world didn't change a bit.

Things worth treasuring.

are impossible to find in this world.



and her address
needs to be
changed too

THAT'S RIGHT,
SINCE HER
FATHER'S
DIVORCED, SHE MUST
CHANGE HER
SURNAME.

Ah...
It must
be hard
for her



ABUTANE!

Will I be
okay?

After school is
okay. It's right.



SURUMA,
WHAT..!

HEY...

COME
HERE
FOR A
MINUTE





Ah...
Come
to think
of it...

FROM
WHICH
ASPECT?

...I
ALREADY
KNEW IT
ANYWAY.

I'M
SORRY.

Sakuma

protected
me on that
day-

BUT THE
RESULT
WAS UN-
EXPECTEDLY
LIKE THIS.

TO BE
HONEST,
I WAS
TRYING.

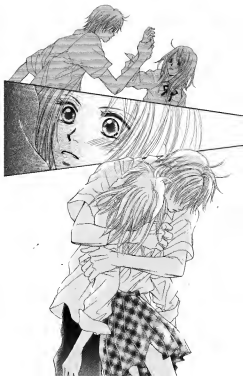
YOU
TRIED HARD
TO GET BACK
THAT PAPER
FOR ME.



Whether it
was for fun,
or because of
the situation...









...OF
COURSE

I RE-
GRETTED
IT.

IT WOULD
HAVE BEEN
BETTER IF I
HADN'T SLEPT
WITH YOU



THAT
MIGHT,

BUT
IT WOULD
GIVE ME THE
CHANCE TO
GET CLOSER
TO YOU.

MAYBE MY
BEHAVIOR
WOULD
ANNOY
YOU

AND
MAYBE I
WOULD GET
REJECTED.

BUT IF
I KEPT ON
TRYING, THEN
SOMEDAY
YOU WOULD
EVENTUALLY
APPROVE

THEN
I WOULD
CONFESS
TO YOU.

THEN,
THE NEXT
DAY, I
WOULD
JUST GREET
YOU LIKE
NOTHING
HAD
HAPPENED

I JUST
WANTED
TO TALK
TO YOU.

IS THIS...

GOD'S
PUNISHMENT?

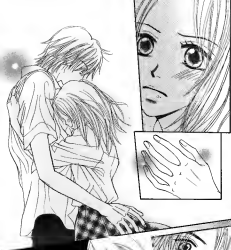
HOWEVER,

I REALIZED
THAT I WAS
SERIOUS.
I DIDN'T KNOW
WHAT TO DO

JUST
LIKE
THAT

AT THE
BEGINNING

I WAS
JUST
PLANNING
TO DO
SOME
STUPID
STUFF.



we can't
depend on God.

That's
right.

GOD
DIDN'T
CARE
ABOUT
US!



this
feeling.

Make
clear



this
pain.



Make
sure
of...

your
feelings

my
feelings.



So



I will do
something
on my
own.

Discover the
things that
are worth
treasuring.



and
hold onto
them...



I LIKE
YOU.



We're in our perplexed seventeens,

but in our hands, we will pour in all the love we have.



18 Diary

by Akira Shouko



visit us at:
www.ochibichen.net

Hochibichen@iunet.ch Highway.net

Translator: Polar Bear
Proofreader: Qm_1993

Editor: Naomi
QCer: Angelintheice



正しい星の 見つけかた

Looking For the Right Star



even if I look at the sky
somehow, I still can't see any stars.

TO-
KOMEI,
DON'T RUN
TOO FAST!

MAY BE A
LITTLE TOO
TOUGH FOR
YOU..."

BUT I THINK
LETTING YOU
CARE FOR
THIS CHILD
ALONE,

OF COURSE,
MANY THINGS
HAVE HAPPENED
IN YOUR HOUSE
RECENTLY,

HE DOESN'T
TALK MUCH,
NOR DOES
HE LAUGH...

"I DON'T
KNOW WHAT
HE IS
THINKING."





Honestly,
I also don't
know what
is going on
in that kid's
mind.



dearly with
introduction
achieve
has desire

Sigh
Teenagers
these days
are really
confused.

Could any in school
year of high school





He also
acts like
the n-
school

That smug
face of his
makes me so
damn angry!





I'LL SHOW YOU
MY BEST MOVES.
THEN.



Eh...

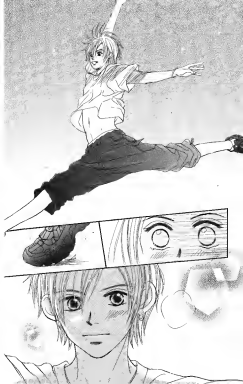


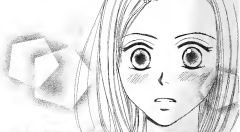
This is...



Ballet...?







This is so
wowing!





Even just
looking
at the
sky makes
me feel
happier...

That seriously
carefree feel of
him is excessively
annoying.



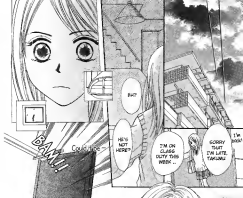
DAILEY IS THE
SINGLE-
TYPE
OF ALL
HIGH
SUNES.
BUT
HON-
ESTLY.



To me,



Ogata Hokuto
flew to the sky
as if there wasn't
any gravity holding
him down.







LET'S
SCORCH-
BUILT IN
THE AIR
TOGETHER

YOU'RE
THE
ONE OF

THINKING
HOW
ABOUT YOU
BECOME MY
STUDENT?



YOU
KNOW
HOW TO
SMILE
AFTER
ALL?

AN
NO?

YOU'RE FINE
JUST SAYING
THINGS THAT
MAKE YOU
HAPPY.

SAYING SUCH
RESPONSIBLE
WORDS WITH A
SMILING FACE.

IT'S
GREAT THAT
YOU'RE SO
CAREFREE!

HEY

THINKING
LET'S GO
BACK?



Ah.



...went too far

just now



WE'RE
LEAVING!

TAKA-
KI!



away—



Just now,
that was



WITH
SUCH A PERSON-
ALITY,

EVEN
IF YOU'RE
A FAILURE,
YOU STILL GIVE
PEOPLE THE
IMPRESSION
THAT YOU'RE
A RICH KID.

I don't know which
direction I should go.

I'm lost,

that's
how it is...

Even if I look
at the sky:

I can't see
any stars.



Takumu
didn't even
smile when
he was
with me.



"MAYBE IT'S
A BIT TOO
TOUGH FOR
YOU."







A-1000

I AM THE
SON OF THE
DIRECTOR OF
THE SCHOOL
AFTER ALL.

WELL, CONSIDER
IT DONE.

WHAT'S
THEY DON'T
THIS OUR
SCHOOL?



DO YOU
WANT TO
REPLACE HIM
AND WATCH
MY SECRET
TRAINING?

HEY, SINCE
TAP LING WANT
HERE TODAY,



HEY !!

IT'LL
BE BAD
IF WE'D
CANNOT
TALKING!

EH,
ISN'T
THAT
BEGAL
...?



HAVE
THIS KIND
OF MAGIC
KEY.

SO, I...

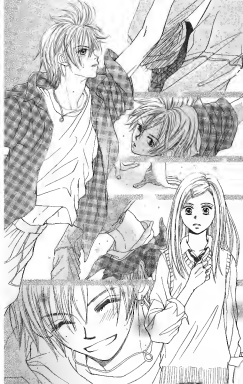
SING !!



NOW, THE
OPENING OF THE
THRILLING AND
ADVENTUROUS
DOOR...!

TADAAA!!





Every time
he jumps.



His fingertips
soon to touch
the stars...

It's magic.







WHY
ARE YOU
TRAINING IN
SECRECY?

HEY...

I THINK
I WENT
OVER-
BOARD...



TO HIDE THE
FACT THAT I
WAS DANCING.



I SHOULD HAVE
SAID...

MY
PARENTS
ARE
AGAINST
IT...

EH...



EVEN IF I
TELL THEM
THAT I WANT
TO BECOME
A BULLET
DANCER,

I'M PRETTY
SURE THEY'LL
JUST LAUGH
IT OFF AS A
JOKE.

always this
pretty?



BUT
BALLET IS
THE MOST
INTERESTING
OF THEM
ALL.
AND I
ALWAYS
GET
PRaised
WHEN I
DANCE...

...well, it's the
only thing for
which I get
praised.



FOR
AESTHETIC
EDUCATION,
THEY HAD
THE PLAN
OR HOW TO
DANCE...

...they were
my dream
and I got
it.



ORIGINALLY,
THEY WERE THE
ONES WHO SENT
ME TO BALLET
SCHOOL.



ARE YOU
TALKING
ABOUT A
PALLE-
DRAH?

...no, it's for
my school.



AND NOW
I CAN'T LIVE
WITHOUT IT
ANYMORE.



SO YOU WERE
RIGHT ABOUT
YESTERDAY.



...SO
IT'S LIKE
THAT...



THAT'S
WHY
IT'S A
SECRET.

I BEEN
WARNING
I DON'T GO TO
THOSE CLASSES
ANYMORE, BUT
I RECENTLY
WENT BY
MYSELF...



I SMILE
BECAUSE
I'M DOING
SOMETHING
THAT MAKES
ME HAPPY.



Is the
magic still
effective?

The expression
that always makes
me so angry...

Why...





It's only the evening.



TAKING YOU TWO OUT FOR DINNER ISN'T SUCH A GOOD IDEA I THINK...

FORGET IT...

AM...

I'M SORRY, IS HE HEAVY?



YEAH, MY DAD COMES HOME REALLY LATE AT NIGHT.

YOU WON'T HAVE PROBLEMS AT HOME?



THAT'S AMAZING.

THINK KURASHI WAS ALWAYS TAKING CARE OF THEM.



I can't keep my eyes away from him...









DON'T
CRY.





OK, Y...



But
the tears
can't stop
flowing...





ESKILL
9-11-94

MY TEACHER
ASKED ME
TO TRY OUT
FOR THIS...

BEHOLD,
THEY MAKE
RANDOM
SELECTIONS!

THIS GROUP
IS REALLY
AWESOME!

ALRIGHT...?



BECAUSE...

I DON'T
KNOW HOW
ANYONE
THE GROUP IS.

HA...

I SEE...

YUP!



THAT
MEANS
YOU'RE
GOING TO
PARTICIPATE
IN THE
SELEC-
TION?



...AY...



IF YOU
MAKE IT INTO
THE GROUP,
WHAT ABOUT
SCHOOL...?

THAT...



IF I MAKE
INTO THE
GROUP, MY
SKILLS WILL
IMPROVE
A LOT,

ALSO YOU
CAN DANCE
ALL DAY

OF
COURSE
IT'S
AMAZING





OF COURSE
I WILL LEAVE
SCHOOL
TEMPORARILY!

ABOUT
SCHOOL?



YES?

GOOD
LUCK...



OHATA...



SO I WON'T BE
GOING TO THE
PLACE WHERE
I OFTEN
TRAVEL...

AH, DURAND
MIGHT I WILL
HAVE SPECIAL
TRAINING.



OHATA...

I WILL
TELL
TAKAHASHI
ABOUT IT.

I UNDER-
STAND

Please don't

smile so freely.





Ah...

Takuma just
wanted to close
the windows

Glow!

YOU WILL
SOON
FALL
FROM THE
WISDOM?

WHAT
JAPANESE
POEM?

TAKU-
MURI?



I'M SORRY
TAKUMI!

I'M
SORRY!

Huwa-
What am
I doing-



I GUESS
THERE'S
A LIMIT TO
THIS KIND
OF LIFE.

I'M SORRY
FOR MY
CARELESS-
NESS.

NAHO.

YES...
JUST A
SHALLOW
CLUT ON HIS
FOREHEAD
...

IS
TAKUMI
DEAD?

THEN



I DECIDED
THAT I WILL LET
TAKUMI STAY IN
YOUR UNCLE'S
HOUSE.

THIS ALSO
WILL BE
BETTER FOR
TAKUMI.

YOUR UNCLE
ALSO AGREED
TO ADAPT
TAKUMI.

TAKUMI
HAS BEEN
LIKE THAT...

YOUR
MOM LEFT.

SINCE

where
am I ?

Now

[It was dark around me,
I can't see a thing.

LOOKING FOR THE RIGHT STAR





LOOKING FOR THE RIGHT STAR



" End-term exam's time

	14 th	15 th
1 st subject	Mathematics	Japanese
2 nd subject	World history	Physics



side of
I want to
buy a new
phone!

THE
SUBWAY
HAS
FINISHED
ITS RECON-
STRUCTION

DO YOU
WANT TO
GO TO
STATION
FIVE?

WEEK-
END

I WILL GET
A BRAND NEW
PHONE IF I
IMPROVE MY
GRADES THIS
TIME~

Ogata too...

HONITO,
WHAT'S WITH
YOUR FACE?

After today,
Takumu won't
be at home
anymore.



NAOHO?
ARE YOU
GOING?

OKAY

You didn't bring
out with us.

Oh
that's right
we should
enjoy
summer!





DONT.



OH-HA!



MY DAD FOUND OUT.



I was
even
scared
of
my
dad
so
that
was
when
I
got
fed
up
of
my
dad.

TORN
APART
BY
MY
DAD.

ALL THE
DOCUMENTS
ABOUT THE
AUCTION AND
THE RECOMMENDATION
LETTER WERE



LISTEN
TO ME.



OH... HE'S
GONNA TO
MY LUNCH'S
PLACE
TODAY...



OH...



HOW'S
TAKUMI?



TAKUMI AND
NANO ARE
REALLY ALIVE.



TAKUMI
NEVER SMILES,
BECAUSE NANO
ALSO NEVER
SMILES.



that
mean?

What
does

PLEASE
GATHER
IN THE
GYMNA-
SIUM.

GRADUATION
CEREMONY'S
STARTING
SOON.



Amy
and me
up-



Oh,
you're
up.

Amy,
what's
the thing
happening in
your heart?
Hi, Amy-

You are
also not
smiling
now...







BUT I'M GLAD
YOU DIDN'T GO
AND HUMILIATE
YOURSELF

I DON'T
KNOW ABOUT
THE AUDITION
OR ANYTHING
ELSE

OGATA!



DON'T...

THIS WON'T
LIKE YOU
AT ALL...









NAHO!



that shines brightly,

a star that will never fall.

You are
a star



You
see,



(the magic
is back)



I'M GOING,

DO YOU MUST
ALSO BRING
TAKUMI BACK!





Now I know

why Takumu
and Ogata are so
happy when they
are together



WE'LL
BE ALL
RIGHT,

WITH
ME?

COME
HOME



SINCE
WE'LL BE
TOGETHER!



My anxiety made
Takumu anxious.

At any time, I could fail.

Even though I hear people
say it's impossible,

We must be
like the star

we must still smile together

Although it's just a fake smile



YAY...!

that we always
look up to...



BUT I'M
HAPPY I LET
OTHERS SEE
ME DANCE.

NOT YET
THE RESULT
WILL BE OUT
THE DAY AFTER
TOMORROW.

YOU
MADE IT?!



CLOSE
YOUR
EYES.

TO THANK
YOU FOR
COMING ALL
THE WAY HERE,
I'LL GIVE YOU
SOMETHING.

THANKS!



TO
PERFORM.

I TRIED
MY BEST.



I SEE
THEN...



WHAT?

GOOD,

CLOSE
YOUR EYES,
FOR A
MILE
OR TWO?



DO YOU KNOW
HOW I CAN
UNDERSTAND
TAKUMA'S
FEELINGS?





BECAUSE
I AM
JUST LIKE
TAKUMI!

I LIKE NANO!



One day



the stars will also fall into our hands -



18 diary extra

18 DRAWN DIARY.



I have a
boyfriend

He's a guy
that I loved
all along

★ Recently learned
how to swim

★ Looks like a monkey

Kitamaru Toru
Blood O type
height: about 1.65m
weight: about 52kg
(calculated this spring.)

What
should I
do?

What
should I
do?

date
..?

This
should
be a

get
into
a
diff.
sit.



I have been admiring
him for a very long time

and even fell into
a panic situation,

but, in short, we are
going out tomorrow



Next
day









LOOK,
LET'S GO
THERE!
WE'RE
GOING OFF!



IT DOESN'T
SEEM SPECIAL
ANYMORE.

THIS
DOESN'T
FEEL LIKE
A DATE
AT ALL..?



Near
mind.



Ahh...

END

© 2004 PEARL PAPER "D&D"

Happy Chinese New Year!

祝：新恭身万
年喜体事
快发健如
乐时康意

小不点部队 启

From the CS Family

Happy
Valentines
Day!



From the OS Family

Merry Christmas!



For the One Family

Fan Character



Waka 11/2

PAIR OF GOING TO STAFF APPRECIATION WEEK

To the Producers and Creators who make the scripts spillingly correct



ANGELINHEICE

OALLOO

REPOSABLE

CHEEZY

MONTEARTE

MOKA

MONTEARTE